

匯出匯款申請書

APPLICATION FOR OUTWARD REMITTANCE

日期 Date	年 月 日	匯款方式 Type of Remittance	(X) 電匯 T/T () 票匯 D/D	銀行內部專用 For Bank Use	
匯款幣別及金額 Currency and Amount					
收款銀行 Bene's A/C with Bank				本金 Principal	
收款人 Beneficiary	帳號 A/C No.			匯率 Ex Rate	
	戶名 Name			折合新台幣 Equiv. TWD	
	地址 Address			手續費 Comm.	
附言 Message for Beneficiary				電報費 TLX Chgs.	
申請人 Applicant	戶名 Name			其他費用 Others	
	統一編號 ID No.			總金額 Total	
	地址 Address				
國外銀行手續費 Detail of Charges	() 由收款人負擔 For Bene's A/C		() 由申請人負擔 For Applicant's A/C		
匯款性質 Nature of Remittance	() 700 已進口貨款 () 701 未進口貨款		() 其他(請詳細說明): _____		

* 請以英文填寫以上所有欄位

繳款方式: Payment mode:	() 由存款帳號: Debit from Account No. _____
	() 現金 Cash _____ () 其他 Others _____

For my/our account and risk without any responsibility or liability to yourselves and subject to the Terms & Conditions for Outward Remittance which I/we have read and understood. Please effect this transaction as detailed above.
這項申請關係到本人我們的帳戶，風險將由本人我們來承擔，貴行不必負起任何責任或債務。本人我們已閱讀過(同時也了解)背頁所列出的條件，並願意接受這些條件的約束。請依據上述詳情，即行處理這項交易。

Applicant's Authorized Signature(s) 申請人簽章 (請蓋取款印章)

日期

For Bank Use 銀行專用

Confirm with : _____	Signature verified by:	GAIN Input No.: _____		MERVA	
Date & Time : _____		Processed by:	Approved by:	Authorized by:	Authorized by:
Confirm by : _____					

TERMS AND CONDITIONS FOR OUTWARD REMITTANCE

1. Payment of the transferred funds is subject to the rules and regulations of the country where the payment is to be made. In view of the prevalence of exchange restrictions in some countries, the liability of DBS Bank Ltd, Taipei Branch (hereinafter referred to as the "Bank") with respect to the payment of the transferred funds shall not exceed in any case the extent to which payment is allowed in the currency in which the transferred funds are to be sent under any government or other restrictions existing in the place of payment or principal financial centre of the relevant currency or in the case of the Euro, the European Union or any of its member countries, at the time the payment instructions are received or are to be carried out. Neither the Bank nor its correspondents or agents shall be liable for any delay or loss caused by or as a result of any Act or Order or any Government or Government Agency or the failure of any clearing, settlement or payment system or any other causes whatsoever.
2. The Bank may take its customary steps for the remittance according to this contract. In so doing, the Bank shall be free on behalf of the Applicant to remit or produce the remitting of funds by mail, telex, cable, SWIFT or any other means as it deems fit and to make use of any correspondent, sub-agent or other agency but in no case will the Bank or any of its correspondents or agents be liable for mutilation, interruptions, omissions, errors or delays occurring in the electronic transmission, wire, cable or mails, or on the part of any postal authority, telegraph, cable, or wireless company, or any employee of such authority or through any other cause. The Bank through its correspondents or agents or otherwise may send any message relative to this transfer in explicit language, code or cipher.
3. The Bank reserves its right to refuse to accept any application without assigning any reason.
4. The Bank shall not be liable for any errors, negligence, defaults, actions or omissions, whether of itself or its employees or of any correspondent, sub-agent or other agent or of their employees.
5. Currency other than that of the country to which the remittance is made shall be payable to the payee in the currency of the said country at the buying rate of the Bank's correspondents or agents unless the payee by arrangement with the paying correspondent or agent obtains payment in some other currency upon paying all charges of the Bank's correspondent or agent in connection therewith.
6. If parties to bear charges of DBS or Agents Bank is not indicated, the DBS Bank charges will be borne by applicants and agent bank charges will be borne by beneficiary.
7. Unless it is otherwise expressly and specifically agreed in writing, the Bank may at its discretion convert into foreign values the funds received from the Applicant at the Bank's selling rate on the day such funds are received. The Bank's statement in writing that it has effected such conversion shall be conclusive.
8. In the event a refund from the Bank of the amount of the transferred funds is desired, such refund shall be made, at the Bank's discretion, to or from the Applicant, at the prevailing buying rate for the currency in question less all costs, charges, expenses and interest (where applicable), provided that (i) none of the events specified in Clause 9 below have occurred in respect of the currency in question, and (ii) the Bank is in possession of the funds for which the payment instruction was issued, free from any exchange or other restrictions.
9. The Bank shall have no responsibility for or liability to the Applicant or any other person whatsoever for any diminution in the value of funds due to taxes or depreciation or for the unavailability of such funds due to restrictions on convertibility, requisitions, involuntary transfers, distraints of any character, exercise of governmental or military powers, wars, strikes or other causes beyond the Bank's control. In addition, (i) if the currency's country of origin restricts availability, credit or transfers of such funds, the Bank will have no obligation whatsoever to pay the funds, whether by way of draft or cash or by any other means in the relevant currency or any other currency and (ii) in the event of any matter related to EMU (Economic and Monetary Union) (including but not limited to the disbanding of EMU, the withdrawal of one or more participating states from EMU or any change in the composition of participating states) which restricts availability, credit or transfers of the Euro or otherwise make it impossible or impracticable for the Bank to perform its obligations in respect of Euro funds, the Bank will have no obligation to pay the funds, whether by way of draft or cash or by any other means in the relevant currency or any other currency.
10. The Applicant consents to the Bank, its officials, employees, correspondents and agents disclosing any information regarding the Applicant's particulars, this application, the subject matter thereof and the Applicant's accounts and affairs as the Bank shall deem appropriate for the purpose of any investigations relating to the telegraphic transfer applied for herein and any transaction connected therewith.
11. The Bank reserves the right to revise all charges from time to time without prior notice.
12. The Bank reserves the right to add, alter, vary and modify any or all of the above terms and conditions at any time at its discretion without any notice.
13. These terms and conditions are subject to the laws of ROC and all disputes arising from these terms and conditions shall be submitted in the first instance to the Taipei District Court of the ROC.
14. In the event of inconsistency between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the Chinese version shall prevail.

1. 電匯款項之支付受制於收款國條例的管轄。鑒於一些國家盛行外匯管制，星展銀行台北分行（以下簡稱爲「本行」）針對電匯款項之付款的責任將在任何情況下，當電匯款項被送往正受外匯管制的地區或國家，或有關貨幣之主要金融中心；或以歐元爲例，當電匯款項被送往歐共聯盟或其任何成員國時，均不可超過所電匯的款項在電匯指示被接獲或被接納時，所被允許兌換成收款國貨幣的數目。針對由於任何法令，政府或政府機構之政令，無法過帳、交割，或付款系統的問題，或由於任何其他原因所導致之延誤或損失，本行及其往來銀行或代理均不負任何責任。
2. 本行將依照慣常之程序。在處理過程中，本行將會自由地以各種方式，例如：郵寄、電傳、電報、SWIFT 或是任何合適的方法，以及利用任何來往銀行、或者次代理人、或者其他代理處爲申請者匯款。然而，在任何情況下，本行或者任何一間來往銀行或代理將不負責任何由於電子轉帳、電線、電纜或郵紀，或者任何郵政當局、電報、電纜或無線電公司，或者有關當局之雇員或通過其他緣由所造成之斷線、阻撓、遺漏、錯誤或耽擱等事故。本行將透過其往來銀行或代理等以詳述的文字、號碼、或密碼發出有關匯款之任何訊息。
3. 本行有權拒絕接受任何申請，且無須提出原因。
4. 本行將不負責任何由於其本身或其雇員，或者任何來往銀行或次代理人或其他代理或其雇員所造成之錯誤、疏忽、拖欠、行動或遺漏等事故。
5. 除非收款人經已安排由負責支付匯款的來往銀行或代理處收取所有有關本行之來往銀行或代理的費用後，接收以其他貨幣作爲付款的方式，不然，有關的匯款將按照本行之來往銀行或代理處之購買價並以匯款收取所在國之本國貨幣支付給收款人。
6. 若無指示星展銀行或代理銀行費用之支付人，申請人將支付由本行所徵收的費用，而收款人將支付由代理銀行所徵收的費用。
7. 除非有清楚的、明確的書面同意書，否則銀行將根據它的決定，以收到資金當日之銀行出售匯率來兌換申請者所收之外幣資金。本行所發出有關該項兌換交易之說明書將是最後決定性之文件。
8. 若本行被要求是否可退還所電匯之款項時，本行將在全權確定後，將有關款項，根據有關匯率當時的買價，扣除所有成本、費用、開支及利息（若有）後，才退還給申請者，但這必須符合以下的條件：(I) 有關貨幣不曾出現以下第 9 條中所詳列的問題，(II) 本行仍擁有該已作出電匯指示之款項，並不受到任何外匯或其他限制的影響。
9. 針對由於任何兌換上的限制、徵收、強迫兌換、各種限制、軍政權力的行使、戰爭、罷工或其他非本行所能控制的因素而導致款項無法被接獲，或因爲稅務或貨幣貶值而導致款項之減少，本行將對申請者或其他有關人士不負擔任何職責或責任。此外，(I) 如果該貨幣之發行國限制貨幣的流通，信貸或款項之轉讓，本行將沒有任何責任來通過匯票或現金或其他方式使用該貨幣或其他貨幣來支付這筆款項。(II) 有關 EMU（經濟與貨幣聯盟）之事項（這包括但不侷限於 EMU 之解散、一位或多位成員國之退出、或成員國組成部分之改動）而導致歐元之流通、信貸、或款項之轉讓的問題而令到本行無法或實際上不能履行針對有關歐元款項的義務；本行將無須通過匯票或現金或其他方式使用該貨幣或其他貨幣來支付這筆款項。
10. 本申請者向本行、其負責人、雇員、有關來往銀行及其代理表示同意，爲了本電匯之申請以及所涉及之任何有關交易之調查工作的進行，任何針對本申請者的資料、本電匯申請之詳情、內容、本申請者的銀行戶口以及其他由本行認爲合適之事項將可能被透露。
11. 本行將保留隨時調整一切收費的權利，且不會預先通知。
12. 本行有權隨時在沒有任何通知的情況下增加、更改、更動及修改任何或所有以上之條款。
13. 以上條款均以中華民國法律爲準據法，凡因本條款引起之任何糾紛，申請人同意以中華民國台灣台北地方法院爲第一審管轄法院。
14. 若中英文版之條款有差異時，將以中文版之說明爲準。